



SYSTÈMES HB



Solutions de manutention flexibles et modulaires
pour charges jusqu'à 2 t. Manutention efficace,
économique et sans encombrement au sol.

ABUS
SYSTÈMES DE PONTS



SOMMAIRE



SYSTÈMES HB ABUS

Pages 4 - 5



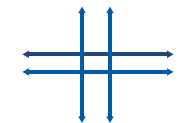
**QUAND SOLUTION DE LEVAGE RIME AVEC
CONSEILS AVISÉS**

Pages 6 - 9



GAMME DE PRODUITS

Page 11



LINÉAIRE ET DANS LES TROIS DIMENSIONS

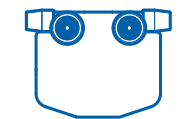
Pages 12 - 19



1

PROFILS HB

Page 22



2

CHARIOTS DE TRANSLATION

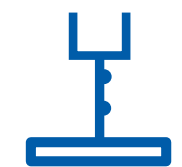
Page 23



3

MÉCANISMES DE LEVAGE

Page 23



4

SUSPENSIONS

Pages 24 - 25



5

STRUCTURES PORTEUSES

Pages 25 - 29



ÉQUIPEMENTS ADDITIONNELS

Page 30



Systèmes HB ABUS

SYSTÈME DE LEVAGE MODULABLE ET ÉVOLUTIF

Le système de voie suspendue (système HB) ABUS est synonyme de solutions de manutention modulaires, variables et complètes. Il se distingue par sa grande flexibilité: il s'adapte à quasiment toutes les géométries de bâtiment et peut être solidement fixé aux structures de bâti-

ments les plus diverses. Vous profitez d'un avantage significatif. Une modification ou une extension est possible à tout moment, le système HB ABUS grandit avec votre entreprise.

Monorail ESK | Birail ZSK

Monopoutre EHB | Monopoutre EHB-X

Bipoutre ZHB | Bipoutre ZHB-X

Monopoutre EHB-I | Bipoutre ZHB-I

AVANTAGES EN UN COUP D'ŒIL

Un principe modulaire flexible pour des solutions personnalisées

Pour le levage de charges jusqu'à 2 t

Choix entre des profils en acier robustes et des profils légers en aluminium, avec possibilité de combinaison

Liberté de position des suspensions



Capacité jusqu'à

2 t

flexible

SERVICES DE CONSEIL

Pourquoi les services de conseil d'ABUS font la différence

Qu'ils s'agisse d'un système standard ou d'une solution individuelle et complexe : chaque cas est un cas particulier. Cela, ABUS Levage le sait et souhaite trouver la solution qui vous convient le mieux. Une solution à la fois ergonomique et rentable, parfaitement adaptée à vos besoins. N'hésitez pas à nous demander conseil. ABUS Levage est toujours à l'écoute et à vos côtés.



ABUS vous conseille Des solutions sur mesure pour votre système de ponts

Nos services de conseil commencent par une analyse détaillée des caractéristiques de votre atelier. Qu'il s'agisse d'une solution standard ou sur mesure : nous élaborons des systèmes rentables et ergonomiques, exactement adaptés à vos besoins. Grâce aux conseils avisés de notre service commercial présent dans tout le pays, à la planification compétente de notre service interne et à notre réseau de distribution couvrant l'ensemble du territoire, nous sommes à votre disposition rapidement et efficacement, de la planification à la mise en œuvre.

La maison du levage vous fait découvrir la technique en direct

700 m² sur lesquels essayer nos systèmes modernes de levage et de ponts roulants. Venez tester la légèreté de nos systèmes et admirer de plus près la qualité que vous offre ABUS. Dans notre atelier de levage et les salles de formation attenantes, nous organisons également des séminaires consacrés à l'utilisation, la maintenance, la réparation et l'entretien des appareils toutes marques. Programmez votre visite : nous planifierons avec vous votre rendez-vous personnel.

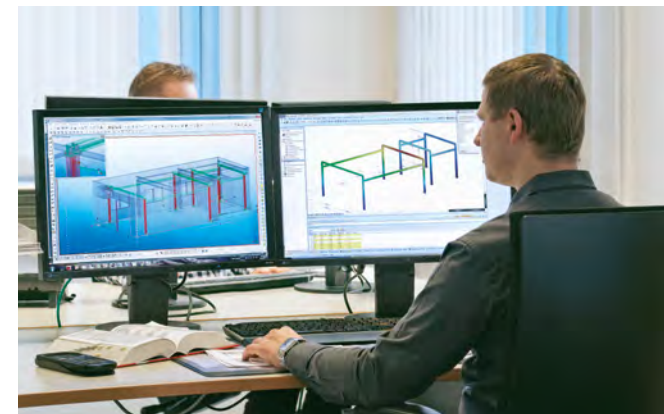


ABUS DirectService - Des conseillers compétents disponibles rapidement

Que ce soit en urgence ou pour une maintenance préventive : notre SAV est joignable 5j/7, ce qui vous garantit un maximum de disponibilité de vos systèmes de levage. Grâce à la disponibilité rapide des pièces de rechange et à une logistique performante, vous bénéficiez d'un maximum d'efficacité grâce à des arrêts de production extrêmement courts. Nous vous fournissons également des documentations après-vente très complètes ainsi que les schémas et données techniques pertinents, ce qui vous permet d'avoir accès à tout moment à toutes les informations importantes.

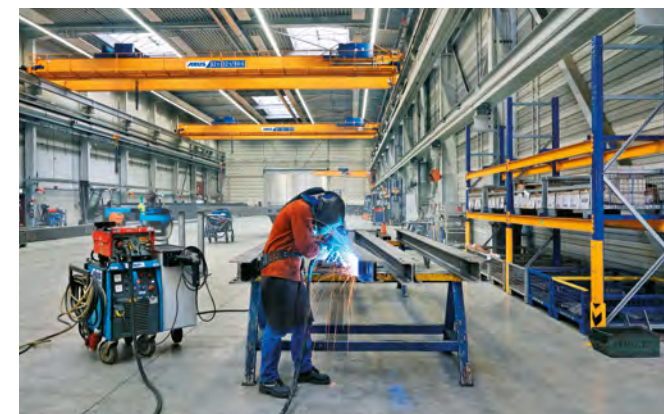


DES SOLUTIONS DE LEVAGE TOUT-EN-UN : SYSTÈME HB ET STRUCTURE PORTEUSE « MADE IN GERMANY »



Ingénierie : pas de bonne planification sans un maximum de précision

Vous nous décrivez vos besoins et nous vous livrons la solution de levage idéale. De l'analyse à la documentation, notre planification assistée par ordinateur est un garant de précision. Elle est à la base d'une offre transparente et bien construite.



Fabrication : la précision jusque dans les moindres détails

Dans nos locaux modernes de production de Gummersbach, nous fabriquons les systèmes HB ABUS avec une extrême précision et conformément aux normes et standards les plus récents. Grâce à des technologies ultramodernes et à la flexibilité de notre production, nous garantissons qualité et respect des délais de livraison. Nous contrôlons nos produits de fond en comble afin d'assurer leur fiabilité et leur longévité.



Livraison : ABUS de bout en bout

ABUS s'occupe de tout. ABUS fabrique le système HB et la structure porteuse en parallèle et vous les livre en même temps. Aucune coordination supplémentaire n'est donc nécessaire. Nous veillons au parfait déroulement des processus et à la réalisation de votre projet dans les délais impartis.



Service de montage : notre expérience, votre sécurité

Pour le montage et la mise en service, faites confiance à notre expérience. Nous nous chargeons du planning, du montage et du contrôle réglementaire. Grâce à nos nombreux centres de service, nous garantissons les performances de votre système HB.



NOUS LIVRONS LA SOLUTION COMPLÈTE

Systèmes HB (voir à partir de la page 12)

- Le système de voie suspendue allie tous les avantages d'un mécanisme de levage fixe à la mobilité d'une poutre principale, et ce en toute rentabilité. La clé du succès réside dans une réponse personnalisée aux attentes du client.
- ABUS conçoit ses systèmes de voie suspendue entièrement en interne, de la première idée jusqu'à la mise en œuvre. Cette démarche s'appuie sur des décennies d'expérience dans le domaine des mécanismes de levage et des systèmes HB, une technique de fabrication de grande qualité et un engagement en faveur d'une meilleure efficacité et rentabilité sur le lieu de travail.
- La combinaison des profilés en acier et en aluminium permet d'obtenir des installations optimisées sur le plan du calcul statique et de l'ergonomie.
- L'objectif visé est de fournir des systèmes de voie suspendue ABUS permettant à chaque utilisateur de soulever et transporter des charges de façon sûre et efficace, que ce soit sur la zone de travail, dans l'entrepôt, dans l'atelier ou en de production.
- En d'autres termes, le système de voie suspendue ABUS est synonyme de technologie, rentabilité, flexibilité, qualité et ergonomie du travail.

Sutstructures porteuses (voir à partir de la page 25)

Qu'il s'agisse d'une structure de plafond standardisée ou d'une solution de fixation personnalisée, vous n'avez qu'un seul interlocuteur : ABUS.

Les solutions complètes tout-en-un permettent de mieux gérer le progrès.





SYSTÈME MODULAIRE

Le principe modulaire du système HB permet de créer des solutions à la fois économiques et faites sur mesure dont la capacité peut atteindre jusqu'à 2 000 kg.



GAMME DE PRODUITS

Déplacement	Type	Illustration	Capacité jusqu'à	Longueur hors tout max.
Transport linéaire	Monorail ESK voir page 12		2 000 kg	-
	Birail ZSK voir page 13		2 000 kg	-
Transport dans les trois dimensions	Monopoutre EHB voir page 14		800 kg	10,0 m
			1 000 kg	9,8 m
			1 250 kg	3,8 m
	Monopoutre EHB-X (poutre rehaussée) voir page 15		1 000 kg	8,0 m
	Bipoutre ZHB voir page 16		1 600 kg	12,0 m
			2 000 kg	10,8 m
	Bipoutre ZHB-X (poutre rehaussée) voir page 17		1 000 kg	8,0 m
			2 000 kg	7,0 m
	Monopoutre EHB-I (sur chemin de roulement en profilés laminés) voir page 18		800 kg	10,0 m
			1 000 kg	9,8 m
	Bipoutre ZHB I (sur chemin de roulement en profilés laminés) voir page 19		1 600 kg	12,0 m
			2 000 kg	10,8 m

DÉPLACEMENT LINÉAIRE



Fixation sur ferme en bois par console à ceinturage

Monorail ABUS ESK

Transport linéaire
Capacité : jusqu'à 2 t

- Faible hauteur
- Grands entraxes de suspension
- Aisément déplaçable manuellement
- Déplacement électrique (option)
- Options voir page 30

DÉPLACEMENT LINÉAIRE



Fixation sur tube rectangulaire par ceinturage

Birail ABUS ZSK

Transport linéaire
Capacité : jusqu'à 2 t

- Grands entraxes de suspension
- Aisément déplaçable manuellement
- Hauteur de levage très favorable grâce à la disposition du palan à chaîne entre les rails
- Très faible hauteur
- Déplacement électrique (option)
- Options voir page 30

DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Fixation sur ferme en béton armé par consoles à ceinturage

Monopoutre EHB ABUS

Déplacement dans les trois dimensions
Capacité : jusqu'à 1,25 t
Longueur hors tout : jusqu'à 10 m (en fonction de la capacité)

- Très faible poids à vide, idéal pour les bâtiments à construction légère
- Aisément déplaçable manuellement
- Faible hauteur
- Faibles cotes d'approche
- Grands entraxes de suspension
- Options voir page 30



DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Fixation sur profilé laminé à l'aide de ferrures

Monopoutre EHB-X ABUS

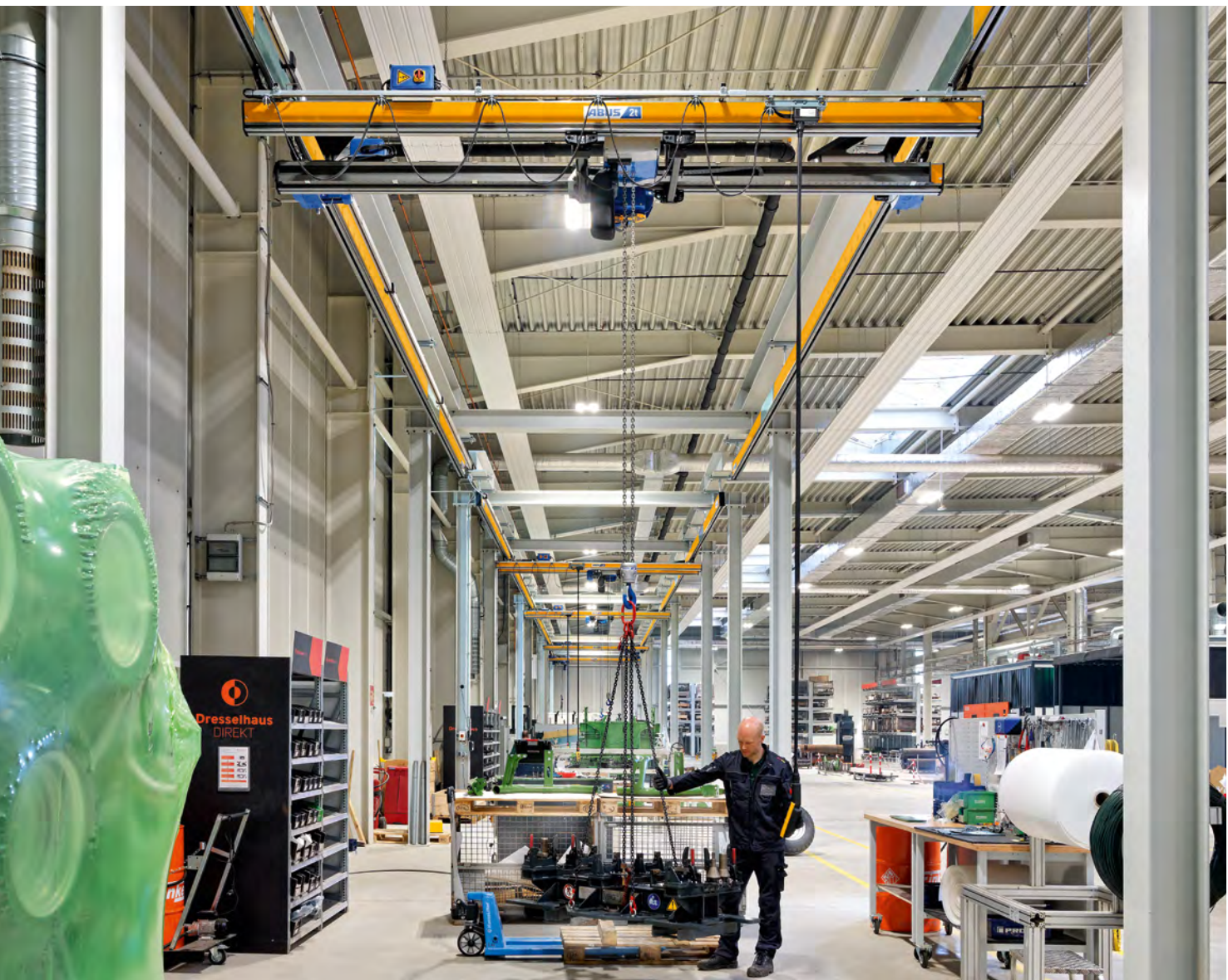
Déplacement dans les trois dimensions
Capacité : jusqu'à 1 t
Longueur hors tout : jusqu'à 8 m (en fonction de la capacité)

- Exploitation optimale de la hauteur du bâtiment avec la poutre rehaussée
- Aisément déplaçable manuellement
- Très faible hauteur
- Faibles cotes d'approche
- Grands entraxes de suspension
- Options voir page 30



Meilleure hauteur sous crochet avec le monopoutre EHB-X par rapport au monopoutre EHB

DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Fixation sur profilé laminé à l'aide de ferrures

Bipoutre ZHB ABUS

Déplacement dans les trois dimensions

Capacité : jusqu'à 2 t

Longueur hors tout : jusqu'à 12 m (en fonction de la capacité)

- Grands entraxes de suspensions possibles
- Très faible hauteur
- Hauteur de levage très avantageuse grâce à la disposition du palan à chaîne entre les poutres principales
- Options voir page 30

DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Fixation sur profilé laminé à l'aide de ferrures et préparation pour palonnier

Bipoutre ZHB-X ABUS

Déplacement dans les trois dimensions

Capacité : jusqu'à 2 t

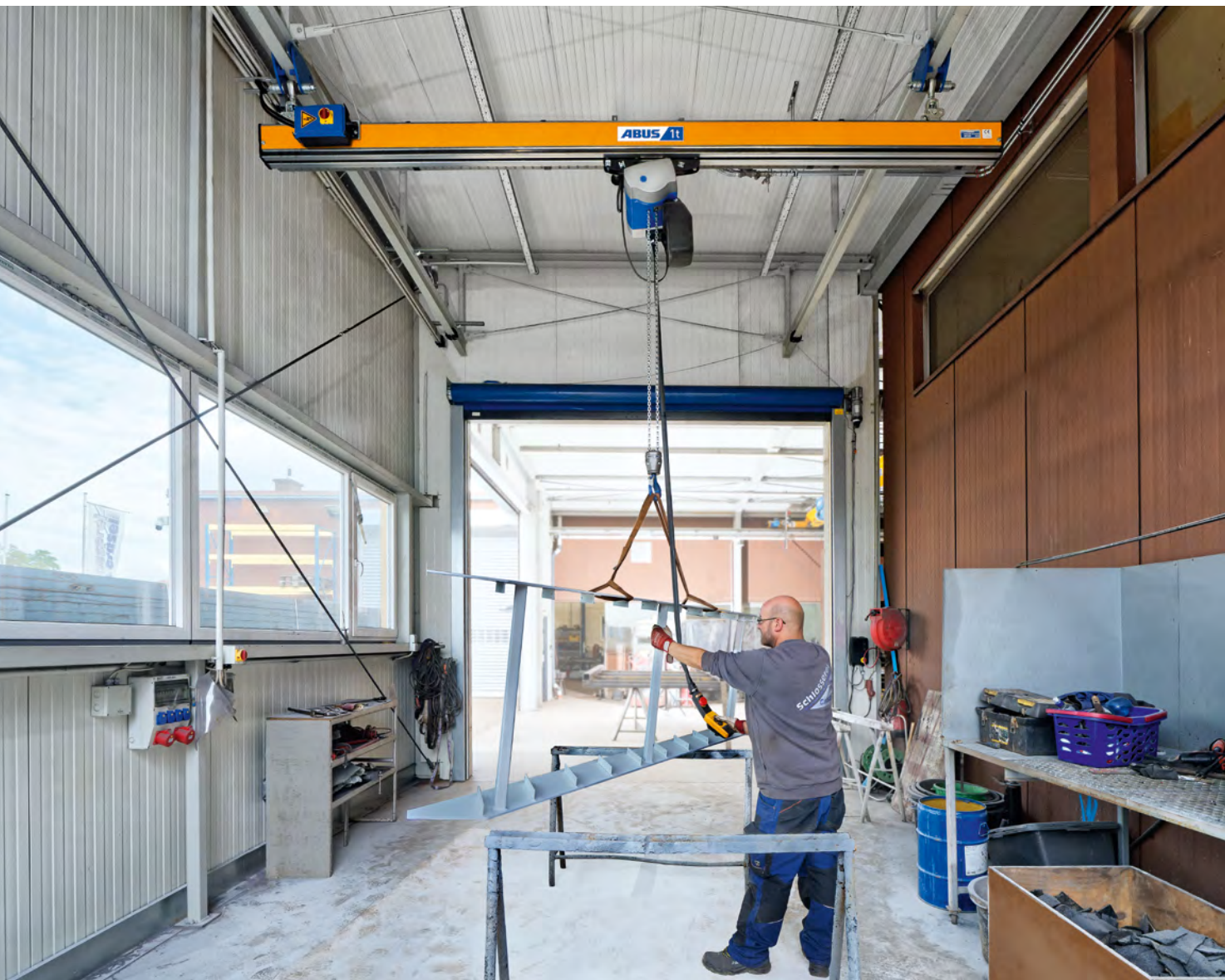
Longueur hors tout : jusqu'à 8 m (en fonction de la capacité)

- Exploitation optimale de la hauteur du bâtiment par pont surélevé
- Très faible hauteur
- Grands entraxes max. de suspensions possibles
- Options voir page 30



Meilleure hauteur sous crochet avec le bipoutre ZHB-X par rapport au bipoutre ZHB

DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Déplaçable par chariots de translation manuels sur poutrelle en acier

Monopoutre EHB-I ABUS

Déplacement dans les trois dimensions
Capacité : jusqu'à 1 t
Longueur hors tout : jusqu'à 10 m (en fonction de la capacité)

- Très faible poids à vide, idéal pour les bâtiments à construction légère
- Aisément déplaçable manuellement
- Chemin de roulement en profilés laminés standard
- Faibles cotes d'approche
- Options voir page 30



DÉPLACEMENT DANS LES TROIS DIMENSIONS



Déplaçable par chariots de translation électriques sur poutrelle en acier

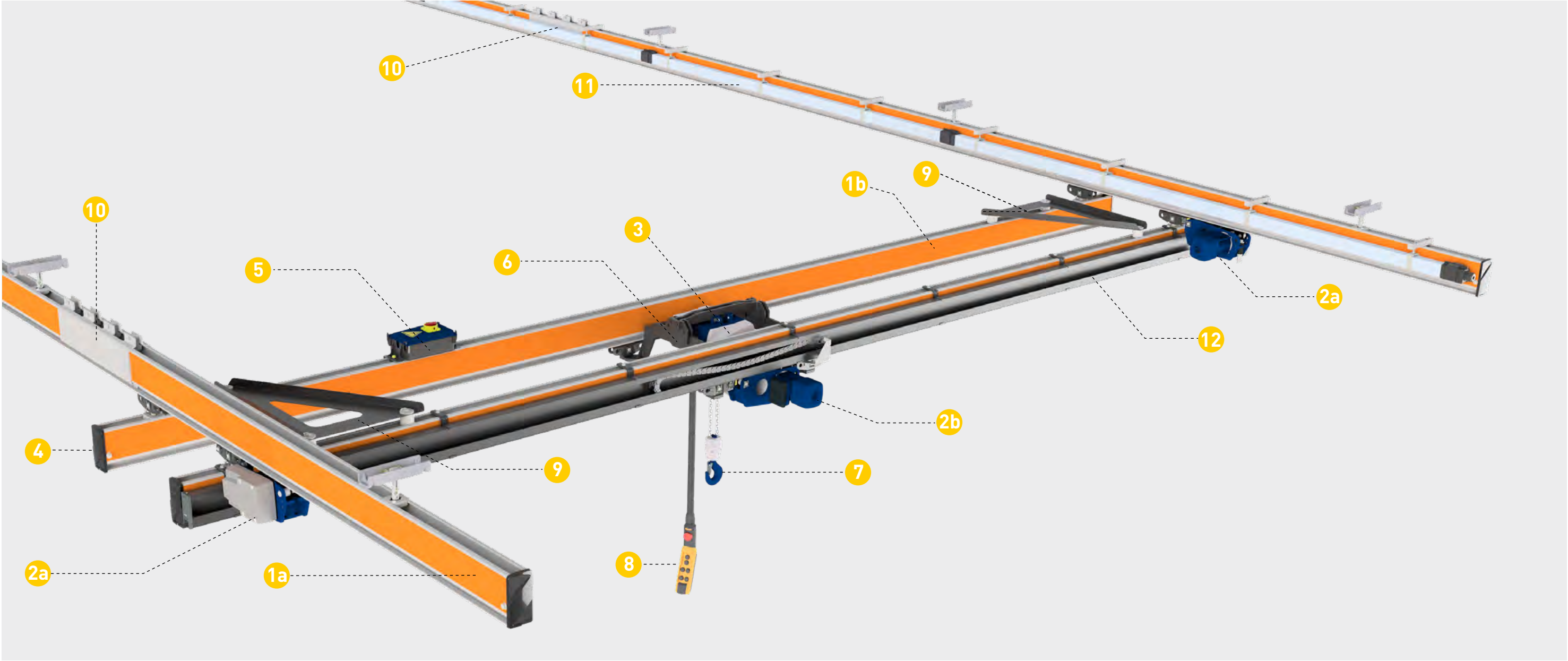
Bipoutre ZHB-I ABUS

Déplacement dans les trois dimensions
Capacité : jusqu'à 2 t
Longueur hors tout : jusqu'à 12 m (en fonction de la capacité)

- Capacité élevée
- Hauteur de levage très avantageuse grâce à la disposition du palan à chaîne entre les poutres principales
- Chemin de roulement en profilés laminés standard
- Options voir page 30



LES COMPOSANTS DU SYSTÈME HB ABUS

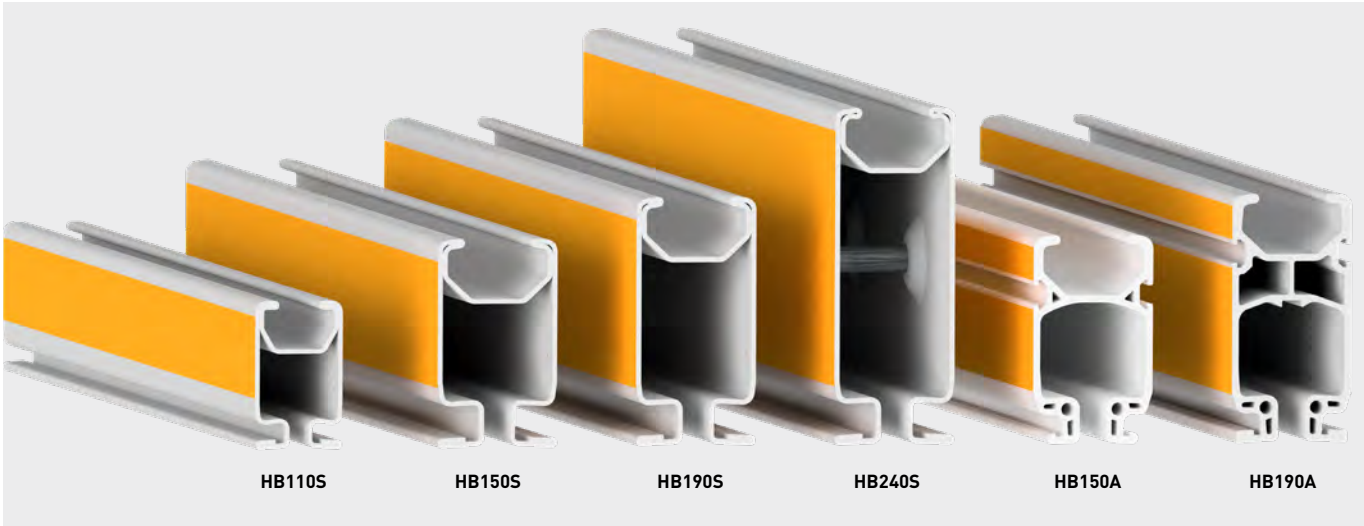


- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Profil HB : 1a) profilé de voies de roulement
1b) profilé de la poutre roulante | 7 Crochet de levage |
| 2 Motoréducteurs : 2a) motoréducteur du chariot de translation
2b) motoréducteur du chariot de direction | 8 Boîte à boutons |
| 3 Palan à chaîne | 9 Triangle d'entretoise |
| 4 Extrémité de la poutre | 10 Jonction de profils |
| 5 Sectionneur de la poutre roulante | 11 Gaine d'alimentation |
| 6 Chariot de direction birail - Châssis du chariot | 12 Chenille porte-câble ABUPowerline |

Les avantages de l'alimentation électrique par ABUPowerline en tant que standard sur nos systèmes HB en quelques mots :

- **Sécurité** : survol de machines ou rayonnages sans risque d'accrochage dû aux boucles des guirlandes.
- **Fiabilité** : système fermé donc insensible à la poussière et à l'humidité, pas de conducteurs apparents
- **Performance** : amélioration significative des cotes d'approche en comparaison avec les guirlandes, car sans magasin de chariots porte-câble. Exploitation sans effort de toute la surface disponible sous le système.
- **Ergonomie** : déplacement souple et silencieux, effort manuel minimal pour le déplacement du palan à chaîne.
- **Délai de livraison** : les composants tenus en stock permettent des délais de livraison courts et une disponibilité rapide.

PROFILAGE RÉUSSI



1 Profils intérieurs

La plage complète de capacités du système HB ABUS (jusqu'à 2 000 kg) est couverte par six types de profils.

- Les profilés en acier laminés avec précision ou les profilés en aluminium extrudés garantissent une qualité optimale de la surface de roulement et un fonctionnement régulier du système dans tous les cas de figure, même en cas de conditions difficiles.



Jonction de profilé résistante

- Le profil intérieur facile d'entretien permet une protection efficace des mécanismes de roulement.
- De bonnes caractéristiques de section permettent de grands espacements entre les suspensions, même à capacité élevée.
- Les jonctions rigides permettent une liberté de positionnement des suspensions.
- Les rails profilés sont galvanisés, donc peu sensibles aux rayures lors des manipulations.

AVANTAGES ABUS

Le déplacement des poutres roulantes et des chariots en mode manuel ne demande que très peu d'efforts. De plus, il est possible de le motoriser ultérieurement..



LA FORCE AU SERVICE DE LA PERFORMANCE

2 Chariots de translation ABUS

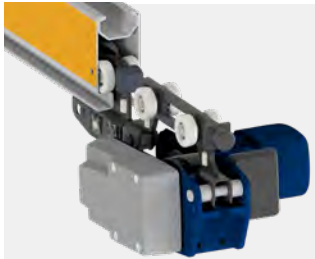
- Déplacement facile de la charge à la main grâce à un profil intérieur protégé contre la saleté.
- Facilement motorisable ultérieurement pour améliorer le confort d'utilisation.



Profil intérieur avec chariot de translation

Motoréducteurs ABUS

- Pour l'entraînement des palans sur les systèmes bipoutres, le chariot motorisé s'intègre dans l'encombrement du châssis porte-palan et les cotes d'approche sont préservées.
- En version standard : déplacement bi-vitesse permettant un positionnement précis
 - Variateur de vitesse en option



Chariot motorisé ABUS

3 Palans électriques à chaîne ABUS

- Palan GMC monophasé pour capacités jusqu'à 250 kg avec variateur de levage.
- Palan ABUCompact triphasé pour capacités jusqu'à 2 000 kg et vitesse de levage jusqu'à 20 m/min.
- Besoin d'entretien minimal grâce à des garnitures de frein supportant jusqu'à 1 million de freinages à pleine charge.
- Accouplement à friction réglable.
- Lubrification à vie du réducteur de précision.
- Chaîne trempée à faible usure.
- Connecteur enfichable pour un montage sécurisé ou une transformation rapide.



ABUCompact GMC



ABUCompact GM2



ABUCompact GM4



ABUCompact GM6

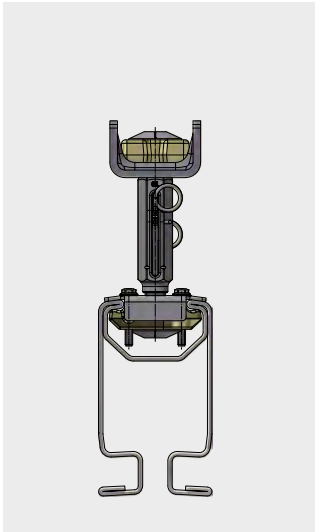
SUSPENSIONS

4 Suspensions

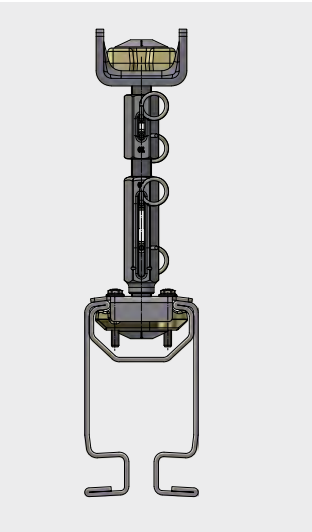
Des possibilités de suspension variables garantissent une parfaite adaptabilité à votre environnement.

Les ingénieurs ABUS ont accordé une attention particulière à la fixation du profilé avec sa suspension à palier en caoutchouc, qui peut être placée à n'importe quel endroit dans le profilé par le haut.

- Montage simplifié, notamment pour la réalisation d'extensions et d'agrandissements de systèmes existants ainsi qu'en cas d'entretien. Tous les éléments destinés au réglage en hauteur sont fixés au moyen de goupilles élastiques bien visibles.



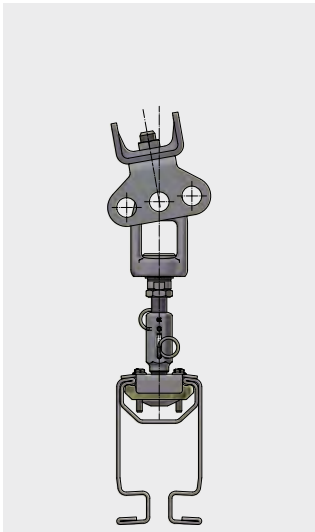
Suspension courte



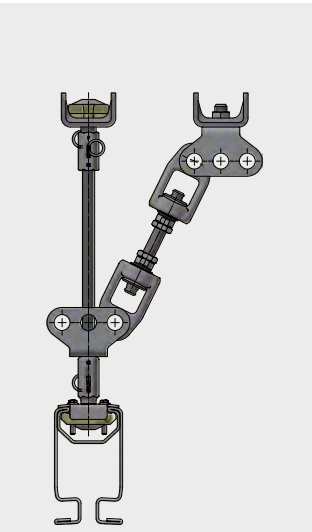
Suspension normale



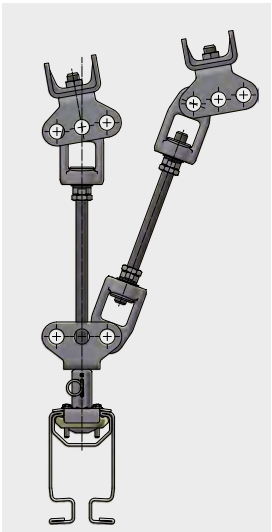
Possibilité de fixation du profilé par le haut



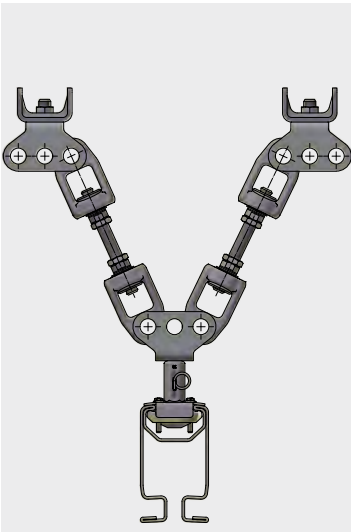
Suspension oblique



Raidisseur normal



Raidisseur oblique



Suspension en V

- Grâce au palier en caoutchouc sans usure, la suspension ne nécessite presque aucun entretien.
- Un effet anti-vibration réduit les oscillations du système.

SUSPENSIONS ET STRUCTURES PORTEUSES



4 Suspensions poutres

Fixation sur poutres en acier.

Les variantes de fixation suivantes sont possibles :

• Ferrure crapautée

Vous disposez d'une structure métallique composée de profilés laminés ?

Dans ce cas, vous pouvez fixer un système HB directement sur la poutre à l'aide de ferrures crapautées. La fixation est possible sur la semelle inférieure de divers profils comme les poutres en I, IPN, IPE, HEA, HEB ou HEM.

Autres variantes de fixation :

- Bloc à souder
- À visser



Ferrure crapautée

5 Structures porteuses

Fixation sur plafond en béton armé.

Les variantes de fixation suivantes sont possibles :

• Chevilles chimiques

Vous disposez d'un plafond en béton armé ou béton préfabriqué auquel vous souhaitez fixer le système HB ?

Pour une telle structure de plafond, le mode de fixation le plus courant est la fixation par chevilles. Cette méthode consiste à installer des plaques à l'aide de chevilles chimiques, l'ensemble permettant de fixer les suspensions ABUS. Ce matériel est inclus dans la fourniture.

Autres variantes de fixation :

- Rail Halfen
- Ancrage boulonné



Chevilles chimiques

SYSTÈME DE FIXATION FLEXIBLE

5 Structures porteuses

Fixation sur mur et ferme en béton armé ou sur fermes en bois. Les variantes de fixation suivantes sont possibles :

- Console normale

La structure du plafond de votre bâtiment se compose de fermes en béton armé ou en bois ?

Vous pouvez alors utiliser nos consoles normales pour la fixation du système HB. Celles-ci sont fixées latéralement



Console normale sur ferme en béton armé



Ancrage arrière de la console normale sur ferme en béton armé



Console normale sur ferme en bois



Ancrage arrière de la console normale sur ferme en bois

Autre variante de fixation :

- Console rehaussée

SYSTÈME DE FIXATION FLEXIBLE

5 Structures porteuses

Fixation sur fermes en béton armé ou en bois. Les variantes de fixation suivantes sont possibles :

- Console par ceinturage

La charpente de votre bâtiment est-elle composée de fermes en béton armé ou de fermes en bois ne pouvant pas être percées ?

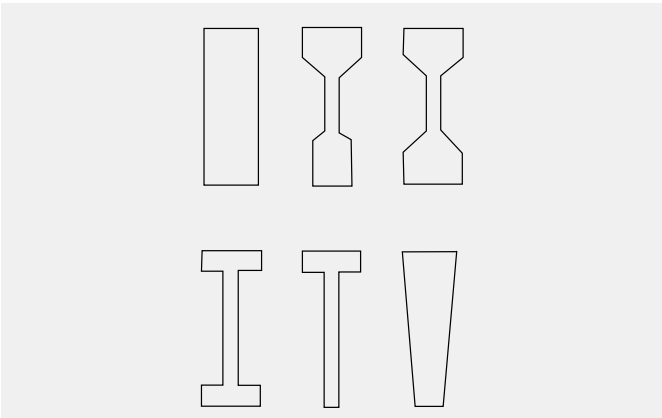
Dans ce cas, la console par ceinturage est la solution idéale. Pour cela, nous vous fournissons des plaques en acier qui sont reliées entre elles par des vis sans tête. La plaque supérieure est particulièrement étroite afin de pouvoir être utilisée même lorsqu'un toit en tôle trapézoïdale repose sur la ferme du bâtiment.



Console par ceinturage sur ferme en béton armé



Console par ceinturage sur ferme en bois



Fermes compatibles au ceinturage



SYSTÈME DE FIXATION FLEXIBLE

5 Structures porteuses

Fixation sur fermes en béton armé ou en bois.
Les variantes de fixation suivantes sont possibles :

- Consoles de ferme

Souhaitez-vous fixer un système HB directement en dessous de la ferme de votre bâtiment, qui ne peut pas être ceinturée ? Les consoles de ferme ABUS permettent de fixer les systèmes HB directement en dessous de vos charpentes portantes. Les fermes sont percées latéralement ; un accès par le haut n'est donc pas nécessaire pour le montage. La console de ferme peut être utilisée pour les fermes en béton armé et les fermes en bois de section rectangulaire. Cette console peut même être utilisée pour les fermes PI.



Console de ferme sur ferme en béton armé



Console de ferme sur ferme en bois



ÉQUIPEMENTS ADDITIONNELS

Liste des possibilités de livraison d'équipements additionnels

Fonction / Unité fonctionnelle	Équipement additionnel	Possible pour les types suivants		
		Transport linéaire Système monorail et système birail	Transport de surface EHB EHB-X ZHB ZHB-X	
Palan électrique à chaîne	Nombreux équipements additionnels	X	X	X
Commande	Commande mobile le long de la poutre roulante	-	-	X
	Commande sur le crochet de levage	X	X	X
	Radiocommande ABURemote	X	X	X
Alimentation en courant	Via gaine d'alimentation	X	X	X
	guirlande d'alimentation dans rail C séparé	-	-	X
Motoréducteurs électriques	Chariot de translation électrique pour mécanisme de levage	X	X	X
	Chariot de translation électrique pour mouvement de la poutre roulante	X	-	X
Commande	Commande par contacteurs avec tension de commande 48 V	X	X	X
	Vitesse de levage en continu via variateur de vitesse	X	X	X
	Mouvements de déplacement en continu via variateur de vitesse	X	X	X
Limiteur de mouvement	Fin de course pour la translation du chariot de direction	X	X	X
	Fin de course pour la translation de la poutre roulante	-	-	X
	Sécurité anti-collision photoélectrique	-	-	X
	Commande de contournement en cas d'obstacles	-	-	X
	Fin de course de levage pour le palan électrique à chaîne	X	X	X

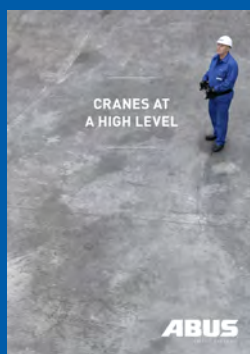
Certains équipements additionnels ne peuvent pas être combinés. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

D'AUTRES QUESTIONS ?

N'hésitez pas à nous solliciter!



DES SOLUTIONS COMPLÈTES SIGNÉES ABUS



Pour plus d'informations sur notre gamme de produits, veuillez consulter:
www.olsen-engineering.com

ÉDITEUR

OLSEN ENGINEERING
Route Zénobe Gramme 39
B-4821 Dison (BELGIEN)

Tél.: +32 087 32 59 60
E-mail: liege@olsen-engineering.com

www.olsen-engineering.com

ABUS
SYSTÈMES DE PONTS

01.26